

# Der sächsische Erzähler,

Bezirksanzeiger für Bischofswerda, Stolpen und Umgegend.

Amtsblatt der Kgl. Amtshauptmannschaft, der Kgl. Schulinspektion u. des Kgl. Hauptzollamtes zu Bautzen,  
sowie des Kgl. Amtsgerichts und des Stadtrates zu Bischofswerda.

Diese Zeitchrift erscheint wöchentlich drei Mal,  
Dienstag, Donnerstag und Sonnabend, und  
ist seit einschließlich der Sonnabend erscheinenden "Sach-  
sischen Vollege" vierteljährlich Mark 1 50 Pf.  
Nummer der Zeitungskreisliste 6587.

Sensprechkette Nr. 22.  
Bestellungen werden bei allen Postanstalten des deutschen  
Reiches, für Bischofswerda und Umgegend bei unseren  
Zeitungsbüros, sowie in der Exped. d. St. angenommen.  
Mittwoch fünfziger Jahrgang.

Inserate, welche in diesem Blatte die weiteste Verbreitung  
finden, werden bis Montag, Mittwoch und Freitag  
früh 9 Uhr angenommen und lösen die vierseitige  
Corpusseite 10 Pf., unter "Eingesandt" 20 Pf. Geringer  
Inseratenbetrag 10 Pf. — Einzelne Nummer 10 Pf.

**Sonnabend, den 7. November 1903, mittags 12 Uhr**, soll in Demitz-Thumitz 1 Regulator gegen Barzahlung  
versteigert werden. Sammelpunkt: Filsinger's Restauration.

Bischofswerda, am 4. November 1903.

**Der Gerichtsvollzieher des Königl. Amtsgerichts.**

**Montag, den 9. November 1903, nachmittags 3 Uhr**, sollen in Ringenhain 10 Flaschen verschiedene Bierware  
und Essig gegen Barzahlung versteigert werden. Sammelpunkt: Müller's Gasthof.

Bischofswerda, am 4. November 1903.

**Der Gerichtsvollzieher des Königl. Amtsgerichts.**

## Landständisches Seminar zu Bautzen.

Anmeldungen zur Aufnahmeprüfung für die Ostern 1904 zu errichtende Segta, sowie für die Präparanden-  
klasse werden bis zum 10. Dezember erbeten.

Bei der Anmeldung sind beizubringen: 1. die Geburtsurkunde mit Taufvermerk, 2. der Wiederimpfschein, 3. ein  
ausführliches ärztliches Beugnis, 4. ein Schulzeugnis mit Fachzensuren und 5. ein vom Aspiranten selbst verfaßter und geschriebener  
Lebenslauf.

Bautzen, den 2. November 1903.

**R. Hiller**, Seminardirektor.

## Wochmarkt in Pulsnitz Mittwoch, den 11. November 1903.

### Bestellungen

auf unsere wöchentlich drei Mal erscheinende  
Zeitung

**"Der Sächsische Erzähler"**  
für die Monate November und Dezember  
werden zum Preise von 1 M. von allen  
kaiserlichen Postanstalten, sowie von unseren  
Zeitungsbüros und der unterzeichneten  
Expedition angenommen. Dem "Sächsi-  
schen Erzähler" wird im Dezember ein  
Bischofswerdaer Haus- und Wirtschafts-  
kalender gratis beigelegt.

**Die Expedition  
des "Sächsischen Erzählers".**

**Der Aufschwung  
des deutschen Wirtschaftslebens in den  
letzten sechs Monaten.**

Jeder erfahrene deutsche Geschäftsmann und  
Wirtschaftspolitiker wußte schon längst, daß die  
solide deutsche Arbeit unser Wirtschaftsleben wieder  
aus der schweren Krise der Jahre 1901 und 1902  
emporheben würde, aber daß diese Besserung noch  
im Jahre 1903 ein so rasches Tempo annehmen  
würde, ahnte man zu Beginn dieses Jahres noch  
nicht, denn die Wirtschaftsberichte lauteten aus den  
Monaten Januar, Februar und März noch wenig  
hoffnungsfreudig. Aber ungestört seit Mitte April  
hat sich in sehr vielen Geschäftszweigen, zwar nicht  
plötzlich, aber immer steigend, ein deutlicher Auf-  
schwung vollzogen. Ganz besonders erfreulich ist  
dabei die Tatsache, daß der inländische Bedarf an  
Waren bedeutend gewachsen ist, sodaß das Nach-  
lassen der Ausfuhr nach Amerika im Allgemeinen  
nicht gerade fühlbar wurde. Als unbedeutend  
kann eigentlich nur noch die Lage in der Maschinen-  
Industrie und der Elektrotechnik bezeichnet werden,  
aber auch diesen Geschäftszweigen werden große  
Aufträge zufüllen, wenn der allgemeine Aufschwung  
im wirtschaftlichen Leben anhält. Zu der erstaun-  
lich schnellen Erholung unseres Wirtschaftslebens  
von dem starken wirtschaftlichen Niedergang der  
Jahre 1901 und 1902 hat das Verbandswesen  
ganz zweifellos erheblich beigetragen, namentlich ist  
es wieder, wie auch schon früher das Kohlensyndikat,  
das als feste Stütze des ganzen industriellen Wirt-  
schaftssystems gilt. Seine Neubildung kann als  
gesichert betrachtet werden, soweit die bisherigen  
Syndikatszeichen in Betracht kommen. Im Eisen-  
zweig geht die Neubildung der Syndikate allem  
Anschein nach, wenngleich nicht ohne Schwierigkeiten,

vorwärts, und es steht daher zu hoffen, daß mit  
Ablauf des Jahres das Verbandswesen auf der  
ganzen Linie für eine Reihe von Jahren wieder  
gesichert sein wird. Neben dem rheinisch-west-  
fälischen Berg- und Hüttenwesen ist es das weite  
Gebiet des Stoffgewerbes, das sich, vereinzelt  
schon länger als die Eisenindustrie, einer befriedigenden  
Verfassung erfreut. Die Städte, die das  
Woll- und Baumwollgewerbe um die Wende des  
Jahrhunderts heimgelacht haben, sind ohne allzu  
nachteilige Folgen vorübergegangen, und die Ertrag-  
sfähigkeit der einschlägigen Unternehmungen hat sich  
wieder erfreulich gehoben. Die chemische Industrie  
ist überhaupt von dem ganzen Niedergang wenig  
oder gar nicht betroffen worden, und dasselbe gilt  
von der Nahrungsmittelindustrie. Dagegen liegt  
die Zementanfertigung noch immer sehr darunter,  
weil sie über den Bedarf weit hinaus sich ent-  
wickelt hat und nur durch Einschränkung der  
Produktion wieder zu befriedigenden Verhältnissen  
gelangen kann. Alles in Allem gesommen, ist die  
Krisis oder Depression, wie einige Volkswirte sie  
lieber nennen, überraschend schnell vorübergegangen,  
und es hat sich die von unbefangenen Sachverständigen  
von vornherein geäußerte Meinung bestätigt, daß  
die gute Verfassung des Wirtschaftslebens, ins-  
besondere der Industrieunternehmungen, Gewähr  
für eine baldige Erholung biete. Auch die  
Wendung in der englischen Handelspolitik wird  
hoffentlich das deutsche Wirtschaftsleben nicht  
enttäuschen. Selbst wenn englische Schutz- und  
Vorzugszölle für die Kolonien eingeführt werden  
sollten, braucht sich Deutschland nicht zu fürchten.  
England hat das deutsche Abtlaggebiet mindestens  
ebenso nötig, wie Deutschland das englische. △

### Sachsen.

Dresden, 3. November. Das Königl. Hof-  
lager ist heute von Schloß Pillnitz nach dem  
Residenzschloß verlegt worden.

**Bischofswerda, 4. Novbr.** Aus dem Stadt-  
verordnetenkollegium haben Ende dieses Jahres  
auszuscheiden die angefechteten Bürger Herr Robert  
Blasnick, Herr Paul Schöchert und Herr Bruno  
Grafe, von den unanständigen Herrn Richard Kreuzig  
und Herr Rudolf Greulich. Somit sind diesmal  
fünf Stadtverordnete zu wählen. Die Wahl findet  
laut städtischer Bekanntmachung in Nr. 128  
dieses Blattes am Mittwoch, den 11. November  
dls. Jhs. statt.

**Bischofswerda, 4. Novbr.** Vergangene  
Nacht um 1 Uhr verstarb im Alter von 70  
Jahren Herr Oberlehrer emer. August Duda.  
Der Verstorbene hat an der hiesigen Bürgerischen  
35 Jahre treu und gewissenhaft zum Wohle

unserer Schuljugend mit Umsicht und Geschick ge-  
arbeitet, bis er 1900 in den Ruhestand übertrat.  
Dem verdienten Schulmann wurde von Sr. Maj.  
dem König das Verdienstkreuz verliehen.

\* **Bischofswerda, 4. Novbr.** Sonntag,  
den 15. d. Mts. hält der Landesverein der  
deutschen Reformpartei in den Mauern  
unserer Stadt, im Saale des "König Albert"-  
Hotels, seine diesjährige Generalversammlung  
ab, die voraussichtlich aus allen Teilen des  
Sachsenlandes zahlreich besucht werden wird, hat  
doch unser heimatlicher Wahlkreis allein bei den  
letzten Reichstagswahlen der roten Sturmflut  
siegreich widerstanden. Die Verhandlungen be-  
ginnen vormittag 11 Uhr und werden nach ge-  
meinschaftlich eingenommenem Mittagsmahl nach-  
mittags fortgesetzt. Herr Landtagsabgeordneter  
Bimmermann-Dresden wird über die letzten  
Wahlen zum Reichstage und zum Landtage  
sprechen. Den Jahresbericht erstattet Herr Reda-  
teur Herrlein-Dresden, den Kassenbericht Herr  
Kaufmann Blumenau. Abends 7 Uhr soll sich  
der Tagung ein öffentlicher patriotischer Fest-  
kommers, ein deutscher Familienabend,  
anschließen, welcher durch Konzert, Vorträge  
patriotischer Lieder, die der Männergesangverein  
"Liederfest" und der Militärgesangverein freund-  
lich übernommen haben, sowie durch Festrede  
verschönt werden soll. Alle deutschen Frauen und  
Männer sind heute schon auf diesen genuhev-  
prechenden Abend aufmerksam gemacht und dazu  
eingeladen.

**Bischofswerda, 3. Novbr.** Am ver-  
gangenen Sonntag hat, wie wir hören, zum ersten  
Male auf Einladung der hiesigen Herren Tierärzte  
hin der tierärztliche Verein der Kreishauptmanns-  
schaft Bautzen unter zahlreicher Beteiligung der  
Mitglieder in unseren Mauern von 10 Uhr an  
getagt. Die Versammlung, die sonst jährlich zweimal  
abwechselnd in Bautzen und Bobau stattfand,  
erledigte neben anderen auf die Tagesordnung  
gesetzten Punkten hauptsächlich den einen, welcher  
eine eingehende Aussprache über die staatliche  
Schlachtviehversicherung zum Zweck hatte. Referent  
war Herr Encke-Bittau. Wegen vorgerückter  
Zeit mußte ein Teil des Programms unterdrückt  
bleiben, damit die auf 4 Uhr angesetzte Tafel  
ihren Anfang nehmen konnte. Rüche und Keller  
des Herrn Bobau, Hotel zum goldenen Engel,  
vermochten durch ihre ausgezeichnete Güte die  
Stimmung der Teilnehmer zu heben und die  
Versammlung zu einem befriedigenden Abschluß zu  
bringen.

uc. — Wie tragen wir zu einer guten  
Verdauung der genossenen Speisen bei?  
Vor allen Dingen möchte man sagen, durch das

regelmäßige Essen. Nichts ist wichtiger für die Gesunderhaltung unseres Magens als das strenge Festhalten an den Mahlzeiten, nichts schädlicher für denselben als das fortwährende Essen. Schwache Eltern, die ihren Kindern so oft während den Mahlzeiten Backwerke, Süßigkeiten, ja selbst Butterbrote reichen, ahnen nicht, welchen Schaden sie ihnen dadurch zufügen. Zu einer guten Verdauung ist es notwendig, daß noch einer genossenen Mahlzeit dem Magen Zeit gelassen wird, seine Verdauungsarbeit zu vollenden, wozu er vier Stunden braucht. Unter dieser Zeit sollte man ihm daher neue Nahrung nicht zuführen. Auch ist es ein unfehlbares Mittel, den Magen zu verhindern, wenn man ihm an verschiedenen Tagen heute zu dieser, morgen zu jener Stunde Nahrung zuführt. Es ist von sicher üblen Folgen, wenn man durch seinen Beruf zu solch unregelmäßigem Essen gezwungen wird. Appetitlosigkeit, Magendruck, Magenschwäche, Abmagerung usw. werden sich bald einstellen. — Was ist nun von dem Schlafen nach dem Mittagessen zu halten? Bei neuerlich abgespannten Personen oder solchen, die ein entschiedenes Bedürfnis dazu fühlen, ist von einem kurzen Mittagschlafchen von etwa einer halben Stunde nicht abzuraten. Der Verdauung schädlich aber ist das stundenlange ausgestreckte Liegen des Körpers nach der Mittagsmahlzeit; Kindern ist jede Schularbeit unmittelbar nach dem Essen streng zu untersagen, wie im allgemeinen jede anstrengende geistige oder körperliche Arbeit für diese Zeit schädlich ist. — Vorteilhaft tritt zu einer guten Verdauung auch eine gewisse Abwechslung des Rückengettels bei. Eine einförmig, noch so nahrhafte Kost erweckt schließlich Abneigung und Ekel, während ein steter Wechsel der Speisen den Magen in anregender Tätigkeit erhält. — Die Jahreszeiten, das Alter der Personen bedingen eine bestimmte Kost. Für den Magen eines Kindes sind alle gewürzreichen, pikanten Speisen zu vermeiden. Wein und andere geistige Getränke sind Kindern schädlich, weil sie den Magen überreizten. Auch der Erwachsene soll sie in mäßiger Menge genießen; er wird vielen Krankheiten vorbeugen, wenn er auf eine leichte Verdauung und Müdigkeit hält.

— Vom Güterverkehr. Am 15. November treten für die Festlegung der Be- und Entladefristen für den Güterverkehr auf den sächsischen Bahnen folgende Bestimmungen in Kraft:

Güter, deren Entladung dem Empfänger obliegt, sind abzunehmen

a) wenn die Benachrichtigung vom Eingang und die Bereitstellung des Wagens so erfolgt, daß die Entladefrist spätestens um 9 Uhr vormittags beginnt, und wenn das Gut nach einem Orte abgerollt wird, dessen Mitte nicht mehr als 2 km von der Empfangsstation entfernt ist, im Laufe desselben Tages,

b) in allen anderen Fällen binnen 24 Stunden.

Güter, deren Verladung dem Absender obliegt, sind zu verladen:

a) wenn das Gut von einem Orte zugerollt wird, dessen Mitte 5 km oder weniger von der Verladestation entfernt ist, binnen 6 Tagesstunden nach der Bereitstellung des Wagens,

b) wenn das Gut von einem Orte zugerollt wird, dessen Mitte mehr als 5 km von der Verladestation entfernt ist, binnen 24 Stunden nach der Bereitstellung des Wagens.

Die Mittagszeit wird in die sechsständige Betriebszeit nicht eingerechnet. Als Mittagszeit hat, soweit nichts anderes bestimmt wird, die Zeit von 12 bis 1 Uhr zu gelten.

— Zugunsten einer schnelleren Absertigung der Stückgüter haben die Dienststellen der sächsischen Bahnen Weisung erhalten, auf die Absender dahin einzutragen, daß die Stückgüter mit einer den Namen der Abgangs- und Bestimmungsstation, sowie den Tag der Auslieferung enthaltenden dauerhaften Begettelung versehen werden.

— Am Donnerstag, den 5. d. M. findet in den Morgenstunden eine internationale wissenschaftliche Ballonfahrt statt. Es steigen bemannete und unbemannete Ballons, sowie Drachen auf in Crappes, Paris, Straßburg, Friedrichshafen, Darmen, Hamburg, Zürich, Wien, Bath, Berlin, Petersburg, Rajan, Rom, Madrid und Blue Hill U. S. A. Der Finder eines jeden unbemanneten Ballons erhält eine Belohnung, wenn er der jedem Ballon beigegebenen Inschrift gemäß den Ballon und die Instrumente sorgfältig bringt und an die angegebene Adresse sofort telegraphisch Nachricht sendet. Auf eine vorsichtige Behandlung der Ballons und Instrumente wird besonders Wert gelegt. Um Irrtümer zu vermeiden, wird darauf aufmerksam gemacht, daß für

Hilfsleistungen beim Banden eines bemalten Ballons besondere Vergütungen gezahlt werden, deren Höhe jedekmal von dem Ballonführer festgestellt wird.

— Ernannt worden sind der juristische Hilfsarbeiter im Ministerium des Innern Regierungsrat von Rostitz-Wallwitz zum Amtshauptmann in Döbeln, der Regierungsrat bei der Kreishauptmannschaft zu Leipzig Dr. jur. Mehnert zum Amtshauptmann in Dippoldiswalde und der Regierungsbauamtsleiter bei dem Bauamt Leipzig Schule zum Landbauinspektor

L. Niederneukirch, 3. Nov. Heute Nachmittag trafen hier auf hiesiger Bahnstation eine Anzahl Offiziere vom Königl. Sächs. Infanterie-Regiment Nr. 103 mit den ihnen zugewiesenen Mannschaften per Bahn ein. Selbige hatten in Neustadt ihren Übungstritt beendet und fuhren der Garnisonstadt Bautzen zu. Die von dem Militär benutzten Wagen reichte man dem Buge der Hauptstrecke ein.

— Neukirch, 2. November. Bei der Sparlöse zu Oberneukirch wurden im Monat Oktober 319 Einzahlungen im Betrage von 42,906 Mark 31 Pf. geleistet. Dagegen erfolgten 132 Rückzahlungen im Betrage von 22,238 Mark 9 Pf. Der Barbestand betrug am Schlusse des Monats 30,411 Mark 8 Pf.

Bautzen, 3. November. An Stelle mehrerer zu dispensierter geweinerter Geschworener der bevorstehenden Sitzungsperiode wurden durch nachträgliche Losziehung ernannt die Herren Fabrikbesitzer Gustav Holtzsch in Oberneukirch, Obersöster Albert Friedrich in Bautzen und Wagenfabrikant Nikolaus Gall in Bautzen.

Bautzen. Am 30. Oktober feierten Herr Marktmüller Kunze mit seiner Ehefrau im besten Wohlsein ihre goldene Hochzeit im Kreise ihrer Angehörigen und unter viel Teilnahme von Verwandten und Bekannten. Die feierliche Einsegnung vollzog in der Wohnung Herr Pastor Brün. Begle. Mögen dem freien Jubelpaare noch viele Jahre in Gesundheit und Rüstigkeit beschieden sein.

Bulau. Hier ist am Tage vor dem Reformationsfest die Lahme und gebrechliche

28 Jahre alte, bei der Gutsbesitzerin Schäfer in

Niedersteinia bedientste Magd Josephine Schenck aus Kempten verschwunden und am 30. Oktober in einem der Schäfer gehörigen, wenn auch nicht tiefen, jedoch sehr schlammigen Teich tot aufgefunden worden. Als Täter wurde die Person des 18 Jahre alten Maurerlehrlings Mag. Garten aus Niedersteinia festgestellt, verhaftet und an das Königl. Amtsgericht Bulau eingeliefert. Garten hat mit ihr intimen Verkehr gepflogen, der nicht ohne Folgen geblieben war. Dieses Vorkommen und daß Garten oft von seinen Jugendfreunden gehänselt wurde, mögen der Beweggrund zu der Tat gewesen sein. Garten hatte am 26. Oktober abends 10 Uhr sein Opfer aus dem Gehöft herausgelockt, um das Mädchen angeblich nach einem in der Nähe gelegenen Ort zu einer Hebamme zu führen. In dem etwa 2000 Schritte vom Gute entfernt liegenden Teich ist dann die Tat ausgeführt worden. Der Täter hat dann den Regenschirm seines Opfers wieder mit zurückgenommen und ihn im Gehöft Schäfers niedergelegt. Er hat nach anfänglichem Leugnen die Tat eingestanden.

L. Schandau, 3. Novbr. Unter den vielen Schweizerbüchern, welche sich am Reformationsfest und anschließenden Sonntage hier und in der nächsten Umgebung aufhielten, befanden sich auch die Mitglieder vom Wanderausbaukubus der Sektion Dresden vom Gebirgsverein für die sächsische Schweiz. Selbige bezogen im Gasthause auf der Osramer-Schelbe das Nachtquartier und begingen daselbst, mit einem Aufstieg in das nahe Schrammsteingebiet, die Feier ihres 20jährigen Bestehens in der besten, fröhlichsten Weise. Sie wurden dann Nachmittags von Mitgliedern unserer Sektion begrüßt, die sich an der fröhlichen Laternenummzug teilnahmen. — Unser Gewerbeverein hält nächstens Donnerstag in diesem Winterhalbjahr den ersten Vortragabend ab und wird an demselben Herr Konrad Hiller, Redner des Landesverbandes Sachsen des Vereins für Verbreitung von Volksbildung über Kunst- und Volksbildung sprechen. — Vorige Woche ist der hier vom Gebirgsverein angelegte botanische Garten, welcher jetzt von den Herren Rohrer und Oertel-Schandau, sowie von Herrn Wünsche-Schmid bearbeitet wurde, für dieses Jahr geschlossen. Genannter Garten enthält zur Zeit 935 gut erhaltene Pflanzen, ebenso befinden sich die Wegeanlagen etc. darinnen im besten Zustande. — Herr Königl. Gartenspektator a. D. Poschertzky, welcher über 4 Jahre in Schandau wohnte, ist nach Dohna verzogen. — Der gestern

hier abgehaltene Jahrmarkt erfreute sich eines recht lebhaften Besuches, weil er vom Wetter begünstigt war. — Heute Mittag 2 Uhr herrschten hier im Elbtale + 13° R.

Dresden, 2. Nov. Der Verein der sächs. Gemeindebeamten überreichte am Donnerstag durch eine aus den Herren Verwaltungskreisrat Uhmann-Leipzig, Stadtverordnetenarchivar Ruster-Leipzig und Ratsassessor Dr. Müller-Leipzig, bestehende Deputation Herren Geh. Finanzrat Oberbürgermeister Beutler im hiesigen Rathause das Diplom der Ehrenmitgliedschaft. Der Sprecher der Deputation betonte, daß diese Auszeichnung Herrn Oberbürgermeister Beutler für seine väterliche Fürsorge für die Dresdner Beamtenschaft und sein warmes Herz für die Gemeindebeamten überhaupt verliehen werde. Herr Oberbürgermeister Beutler dankte für die Ehrung in längerer Rede und gab die Versicherung, daß er stets ein warmes Herz für die Beamtenschaft bewahren werde. Soweit noch berechtigte Wünsche der Beamten zu erfüllen sind, werde er an seinem Leile dazu beitragen, diese noch Möglichkeit zu fördern.

Am Reformationsfest beging die Reg. Taubstummenanstalt zu Dresden die Feier ihres 75jährigen Bestehens, zu der gegen 400 ehemalige Jöglinge aus allen Teilen Sachsen versammelt waren. Die Festrede hielt Direktor Waller, der u. a. mitteilte, daß eine ungenannte Wohltäterin der Anstalt 30,000 Mark gestiftet habe. — Ein schreckliches Unglück hat sich am Reformationsfeste im Hause Dürerplatz 25 ereignet. Dort wurde ein 10jähriger Schulknabe mit zertrümmertem Schädel vorgefunden und logleich nach der Hilfsstelle des Carolahauses gebracht, wo der dienstuende Arzt den inzwischen eingetretenen Tod feststellte. Die Erörterungen haben ergeben, daß der Knabe beim Turnen am Geländer der spiralförmig angelegten Treppe aus dem 4. Stockwerk im sogenannten Lichtenhöhe abgestürzt ist. — Frau Witteldorf, geb. Frauendorfer, in Kloster hat zum Andenken an ihren mit dem „Iltis“ untergegangenen Bruder 40,000 Mark als Ernst-Frauenstädter-Stiftung zum Besten von Angehörigen der Marine gestiftet.

Dresden. Im Monat Oktober wurde das Ayl für obdachlose Frauen und Kinder auf der Rosenstraße von 491 Personen (393 Frauen, 74 Mädchen, 24 Kinder) benutzt. Gebet haben 53 Personen. Seit dem Bestehen des Ayls ist in ihm 263,095 Obdachlose, darunter 36,647 Kindern, Aufnahme und Verpflegung unentgeltlich gewährt worden. Das zur unentgeltlichen freiwilligen Benutzung unterhaltene Bad wurde 36,671 mal benutzt.

Crimmitschau, 1. Nov. Am Reformationsfeste (Sonnabend) hielten die Ausländer fünf öffentliche, von circa 6000 Personen besuchte Versammlungen ab, die zur Tagesordnung: „Die Anrufung des Einigungsamtes durch die Arbeiter und der Stand der Bewegung“ hatten. Es wurden die neuen polizeilichen Maßnahmen gegen die Streikenden kritisiert, und unter anderem bekannt gegeben, daß die Fabrikanten die von der Bohnkommission erneut angerufene Vermittlung des Gewerbege richts abermals abgelehnt haben. Jedoch setzen gegenwärtig anderweitige Einigungsversuche im Gange, über welche vorläufig Stillschweigen beobachtet werden soll. Ferner wurde betont, daß die Unterstützung für die nächsten Wochen gesichert sei und die gesamte Arbeiterschaft Deutschlands, ja die der ganzen Welt auf Seiten der Crimmitzschauer Ausländer sei, da der Kampf in Crimmitzschau kein Kampf lokaler Natur und sein Ausgang von Bedeutung für die ganze Arbeiterbewegung sei. Schließlich gelangte eine Resolution zur Annahme, in der die Streikenden versprochen, weiter zu kämpfen und die das Verhalten der Meisterschaft, die überall Arbeitswillige suchen, sowie die neuzeitlichen Maßnahmen der Behörden verurteilt. — In den Fabriken, die teilweise im Betrieb sind, arbeiten bis jetzt circa 450 Arbeitswillige. Mehrere Fabrikanten haben den Arbeitswilligen Gratifikationen in Höhe von 30, 35, 40, 45, 60 und 100 Mk. bewilligt. In einigen größeren Städten, wie Leipzig usw., sind von den dortigen Arbeiterorganisationen zu gunsten der Crimmitzschauer Streikenden Flugblätter in Auslage von je 100,000 Exemplaren verbreitet worden. Die Behörden sichern den Arbeitswilligen weitreichenden Schutz zu. Die nächsten Tage werden für den Kampf entscheidend sein. — Bei dem heute morgen geplanten Vereinigungsverfahren vor dem Gewerbege richt lehnten die Fabrikanten jedwedes Zugeständnis ab. — Der Stadtrat warnte eindringlich vor Geldstrafe von Arbeitswilligen unter Androhung der geistlichen Strafen.

**Trimmitschau.** Die Einigungsverhandlungen im Tegularbeiter-Ausstand sind abermals gescheitert. Solche Verhandlungen waren am 29. Oktober zwischen dem Vorsitzenden der Filiale des Schäfischen Arbeitgeber-Verbandes Herrn Elias Schmidt und dem Vorsitzenden des Deutschen Tegularbeiter-Verbandes Herrn Karl Höhne-Berlin, sowie dem Arbeitssicherer Herrn Albrecht in Trimmitschau unter Vorsitz des Herrn Bürgermeisters Beckmann angebahnt worden und sollten am Dienstag weitergeführt werden. An Herrn Bürgermeister Beckmann ist indes von den Fabrikanten folgendes Schreiben gelangt: „Wir sind nicht in der Lage, Zugeständnisse zu machen. Ein einzelner Platz wie Trimmitschau kann eine Verkürzung der Arbeitszeit nicht einführen, solange diejenigen Städte, welche gleiche Garne und Waren wie Trimmitschau herstellen, vorherrschend 11 Stunden bei meist billigeren Löhnen arbeiten. An dieser eisernen Macht der Verhältnisse können die hiesigen Arbeitgeber und Arbeiter nichts ändern. Die Industriellen von Trimmitschau und Umgebung können und werden warten, bis sich die nicht arbeitswilligen Arbeiter darüber klar geworden sind, daß ein weiteres Ausbarren im Streik ihnen nur weitere Not und Entbehrung bringen kann. Je länger der Streik dauert und je mehr die Industrie geschädigt wird, desto größer wird die Zahl derjenigen Arbeiter werden, welche nicht wieder eingestellt werden können.“ Der Stadtrat erlässt eine Bekanntmachung, in der er an alle, die es angeht, in deren eigenstem Interesse die dringende und ernste Mahnung richtet, sich jeder unzulässigen Beeinflussung dritter zu enthalten, die zu einer Übertretung der Vorschrift des § 153 der Reichsgewerbeordnung führen könnte.

**Zwickau.** Der Güterbodenarbeiter Paul, etwa 28 Jahre alt und verheiratet, geriet am Montag Abend beim Wagenpulen infolge des Nebels zwischen die Puffer und wurde getötet. — Wie jetzt amtlich festgestellt wurde, beträgt der Schaden, den das Eisenbahnunglück von Rothenkirchen i. E. im Juli d. J. verursachte, den „Zwick. R. Nachr.“ zufolge einschließlich der zu zahlenden Entschädigungen etwa 100,000 Mark. Die Gesamtzahl der Verletzten beträgt 95. Die Untersuchung darüber, wer die Schuld an dem Unglück trägt, wird von der Staatsanwaltschaft noch fortgesetzt. Der Lokomotivführer Voßle, der damals den Unglückszug führte und gleichfalls verletzt wurde, ist noch immer arbeitsunfähig. Was die Entschädigungsfrage betrifft, die gegenwärtig in den Händen der Generaldirektion zu Dresden ruht, so handelt es sich nur noch um eine Einigung über die von den Witwen der getöteten Bergleute Wenzel und Hörning gestellten Ansprüche. Die beiden verlangen Zahlung einer Rente in Höhe des vollen Arbeitsverdienstes ihrer Männer.

#### Deutsches Reich.

Der Kaiser traf am Dienstag Vormittag mit größerem Gefolge, darunter auch der Reichskanzler, in Homburg v. d. H. ein, wo er den Stand der Arbeiten auf der Saalburg einer etwa zweistündigen Besichtigung unterzog. Dann reiste der Monarch nach Wiesbaden weiter und traf ebenfalls in der zweiten Nachmittagsstunde ein. Am Dienstag Abend wohnte der Kaiser der Vorstellung im Wiesbadener Hoftheater bei. Am Nachmittag des folgenden Tages empfing er den Besuch des Kaisers von Russland.

Die kaiserliche Verordnung über die Behandlung Betrunkenen, über den Gebrauch der Waffe in drogender Not und äußerster Gefahr hat nunmehr aus Anloß des Falles Hüffner eine Ergänzung, sowie eine genauere Feststellung erhalten. Die verschärften Bestimmungen sprechen sich dahin aus, daß unabsichtliche Berührung von Vorgelegten durch angetrunke Untergebene nicht als törichtes Sicherheitsmaßnahmen aufzufassen ist; erst wenn die Person des Vorgelegten tatsächlich gefährdet ist, darf die Waffe gebraucht werden. Der Vorgesetzte soll vermeiden, einem betrunkenen Untergebenen Befehle zu erteilen, und dessen Entfernung, wenn erforderlich, durch Kameraden bewirken zu lassen. Die Schiffskommandanten, sowie die Kompanieführer haben die neuen Bestimmungen alle vier Monate vorzutragen.

In Berlin stand am Montag nachmittag zu Ehren des Reichsbankpräsidenten Dr. Koch, welcher an diesem Tage sein 50jähriges Dienstjubiläum feierte, ein Festmahl statt. Bei demselben hielt Reichskanzler Graf Bismarck eine Ansprache, in welcher er den Jubilar namentlich als lobenden Heugen und Mitbegründer des gewaltigen Auf-

schwunges der Reichsbank feierte und im weiteren auf den im allgemeinen wachsenden Wohlstand des deutschen Volkes hinwies. Der Kanzler schloß mit einem Hoch auf den Kaiser. Dann brachte der Präsident des Reichsbankamtes Freiherr v. Stengel in längerer Rede, hierbei ein ausführliches Bild des Lebens und des Wirks Dr. Kochs zeichnend, einen Trinspruch auf den Jubilar aus; letzter dankte in bewegten Worten für die beiden Kundgebungen. Vom Kaiser wurde Dr. Koch anlässlich seines Dienstjubiläums durch Verleihung des Roten Adler-Ordens I. Klasse ausgezeichnet. — Der preußische Justizminister Dr. Schönstedt feierte am 1. November sein 50jähriges Dienstjubiläum.

Die Aufgaben der bevorstehenden ersten Session des neu gewählten Reichstages dürften sich nach übereinstimmenden Meldungen von verschiedenen Seiten, in einem sehr begrenzten Rahmen bewegen. In ihrem Mittelpunkte wird die Beratung des Reichshaushaltsetats stehen, im weiteren sollen nur noch kleinere Vorlagen sozialpolitischen Inhalts zur Förderung gelangen. Demnach würden die neue Militärvorlage und die Entwürfe der künftigen Handelsverträge erst für die zweite Session des Reichstages zu erwarten sein.

**Berlin,** 2. November. Ueber die letzten Lebensstunden Mommsen's wird noch gemeldet, daß der greise Gelehrte sanft entschlafen ist, ohne das Bewußtsein wiedererlangt zu haben. An seinem Sterbebett waren seine Söhne und Töchter, sowie alle hier anwesenden Angehörigen versammelt. Der Tod trat fast unmerklich ein; gegen 9½ Uhr konnten die Aerzte das Ableben konstatieren. Bereits gestern gingen im Verlauf des Tages ungeheure Massen von Beileidskundgebungen ein. Für Besuch ist das Haus streng geschlossen. Auch im Auslande war die Nachricht vom Tode Mommsen's schon gestern verbreitet und ließen auch von dort zahlreiche Telegramme ein.

Das Begegnis Mommsen's findet wahrscheinlich erst Donnerstag oder Freitag statt, da der Kultusminister und mehrere Beamte des Kultusministeriums, sowie eine Anzahl Berliner Professoren, die der Trauerfeier bewohnen werden, zuvor an der Einweihung der Akademie in Breslau teilnehmen werden.

Die in Berlin geführten Unterhandlungen wegen eines neuen Handelsvertrages zwischen Deutschland und der Schweiz sind einstweilen wieder zum Abschluß gelangt. Sie haben gezeigt, daß auf beiden Seiten der redliche Wille zu einer Vereinbarung vorhanden ist, allerdings gingen aber die Forderungen der beiden Teile trotzdem noch erheblich auseinander. Es sollen nunmehr die Interessenten in beiden Ländern um ihre Ansicht gefragt werden, worauf der Beginn der zweiten Beilage des Vertragsentwurfes in Aussicht genommen ist. Es wird für möglich gehalten, den neuen Vertrag ungeachtet der bestehenden Schwierigkeiten doch vor Ende des laufenden Jahres definitiv fertig zu stellen.

**Berlin,** 3. November. In der heutigen zweiten Versammlung der Tuberkuloseärzte sprach Prof. Heubner über die Bedeutung der Kinderheilanstalten, insbesondere auch für die Weiterentwicklung im erwachsenen Alter und betonte, daß strobolide Kinder in den Bereich der Tuberkulosebehandlung gehören. In der Diskussion nahm Prof. Baanwitz auf die Kinderheilanstalten in Bremen Bezug. Sodann referierte Baanwitz-Samter über die Ausgestaltung der Polikliniken und die in Belgien und Frankreich mit den Dispensaires gemachten Erfahrungen. Fränkel sprach über die Fürsorge für vorgeschrittenen Dungenkrank. Der Vertreter des Reichsgesundheitsamtes Hamel machte statistische Mitteilungen. Hierauf wurde die Verhandlung geschlossen.

Zwei Wahläusschlagsprozesse spielten am Montag gleichzeitig vor verschiedenen Gerichtshöfen. Vor der ersten Strafkammer des Landgerichts zu Köslin wurde gegen die Gütergutsbesitzer Otto und Gustav Rädig in Groß-Satzow verhandelt, sie waren angeklagt, bei der letzten Reichstagswahl im Kösliner Wahlkreis 40 für den freiständigen Kandidaten Dr. Barth abgegebene Stimmen zu Gunsten des konservativen Kandidaten unterschlagen zu haben. Die Verhandlung endete damit, daß die beiden Angeklagten zu sechs Wochen Gefängnis verurteilt wurden. Weiter verhandelte die Strafkammer des Landgerichts Königsberg den Wahlvorstand des Wahlbezirks Damerau, Semran, welcher beschuldigt ist, einen antisemitischen Stimmzettel durch einen polnischen Stimmzettel ersetzt zu haben. Der Angeklagte erhielt ebenfalls sechs Wochen Gefängnis.

Das Oberstiegsgericht zu Karlsruhe stieß das Urteil des Heidelberger Kriegsgerichtes, wodurch

die Soldaten Kleinath zehn, Oehler und Habicht je sechs und Feinauer drei Jahre neun Monate Gefängnis wegen Mißhandlung von Unteroffizieren im Mandat erhielten, um und verschärften die Strafen wegen Reuterel und militärischen Aufzuges gegen Kleinath auf acht und Feinauer auf sechs Jahre Zuchthaus. Oehler und Habicht erhielten je sechs Jahre Gefängnis. Das Urteil erregte großes Aufsehen.

#### Oesterreich.

**Prag,** 2. Nov. In der Nacht zum Sonntag wurden kurz nach 1 Uhr drei deutsche Kousseustudenten in der Smetnichgasse von etwa dreißig Tschechen mit den Waffen: Haut die Wurzholz! umringt und mit Fäusten und Stöcken mißhandelt. Einer der Tschechen, dem ein Student nachging, konnte in der Wossergasse verhaftet werden. In derselben Nacht wurde noch ein anderer Student in der Smetnichgasse von Tschechen überfallen und geprügelt.

**Eger.** Vorige Woche ist aus dem Franziskanerkloster in Tachau der Ordenspriester P. Honorat (Franz Bilek) ausgetreten. Schon seit zwei Jahren hatte er sich vorgenommen, aus dem Kloster zu entfliehen; am Donnerstag meldete er bei dem evangelischen Pfarramt in Eger seinen Eintritt in die evangelische Kirche. Er ist nunmehr ins Deutsche Reich übergesiedelt.

In Ungarn verhandelt das neue Ministerium Eisza hinter den Kulissen mit der Rossuthpartei, um dieselbe zur Aufgabe ihrer bisherigen Oppositionstellung zu bewegen. Die Verhandlungen sollen Aussicht auf Erfolg bieten, einen entschiedenen Entschluß über ihre Stellungnahme zur Eisza'schen Regierung will indessen die Rossuthpartei erst noch fassen.

#### Italien.

Der Brand in den Bibliotheksräumen des Vatikans ist Dank dem energischen Eingreifen der italienischen Feuerwehr noch rechtzeitig losgelöst worden. Die römischen Zeitungen heben bei Befreiung dieser Brandkatastrophe hervor, daß der Vatikan die Hilfe der Regierung zum Löschung des gestrigen Brandes in Anspruch nahm. Die Beamten der italienischen Behörden, sowie die Angestellten des Vatikans und des Sicherheitsdienstes, die Schweizer- und Munizipalgarden, gingen, wie bekannt wird, gemeinsam an die Löschungsarbeiten. Die italienischen Beamten wurden sehr herzlich aufgenommen. Die Blätter bemerkten weiter, wie wichtig es war, die im Vatikan befindlichen unvergleichlichen historischen und künstlerischen Schätze zu retten. Verbrannt sind ein Codex Marcellianus, ein sehr alter Papyrus, sowie einige Incunabula und alte Kupferstiche. Die „Tribuna“ fügt hinzu, es scheine ausgeschlossen, daß der Brand mutwillig angelegt sei. — Der päpstliche Würdenträger Buscicelli begab sich aufs Kapitol, um dem Bürgermeister den Dank des Papstes auszusprechen.

#### Frankreich.

In der Pariser Arbeiterschaft gährt es neuerdings wieder, wie schon die neulichen Straßenkrawalle vor der Arbeitsbörse bewiesen. Wegen des hierbei erfolgten Einringens der Polizei in die Arbeitsbörse fanden am Montag Abend zwei vom Exekutivkomitee des Arbeiterverbands des Seine-Departements einberufene große Protestversammlungen statt, in denen außerdem auch Stellung gegen die Stellenvermittlungs-Büros genommen wurde. Zu Ruhestörungen scheinen diese Versammlungen nicht geführt zu haben. — Die aufgetauchten Gerüchte über die Rücktrittsabsichten des Ministerpräsidenten Combes werden vielfach ernst genommen; Herr Combes soll tatsächlich wegen verschiedenen parlamentarischen Vorgängen bestimmt sein.

#### Der Lage in Mazedonien.

Zur politischen Lage auf der Balkanhalbinsel hat sich der neue diplomatische Agent Bulgariens in London, Tzotow, ziemlich pessimistisch ausgelassen. Er erklärt in einer Unterredung, es sei nicht die geringste Besserung in der Lage Mazedoniens zu verzeichnen. Er glaubt nicht, daß der neue Reformplan Ruhe bringen werde, weil an der Spitze der mazedonischen Regierung ein türkischer Untertan stehe, der trotz der zwei ihm beigeordneten europäischen Bevölker noch direkte Befehle von der Porte erhält, und außerdem, weil keine Bestimmungen für eine Amnestie getroffen seien. Wegen des nahen Winters liegen die Revolutionäre die Waffen zeitweilig ruhen, aber von dem bulgarischen Volke könne die Lage nicht länger ertragen werden. Wenn man auch sehr wohl wisse, wie verhängnisvoll ein Krieg sein würde, so würde man doch gezwungen sein, zu den Waffen seine Zuflucht zu nehmen. Selbst wenn Bulgarien unterliege, sei dies besser, als die

wirtschaftliche Krise, die jetzt durch die Notwendigkeit, 160,000 mazedonische Flüchtlinge in Bulgarien zu unterhalten und durch das vollständige Stocken des Handels herbeigeführt worden sei.

### Bulgarien.

Die vorgenommenen Neuwahlen zur bulgarischen Sobranie haben den selbstverständlichen Sieg der Regierung ergeben. Es wurden 146 Anhänger der Regierung und 43 Oppositionelle der verschiedenen Gruppen gewählt.

### Russland.

In Warschau fand am Sonnabend bei der Rekrutenaushebung auf dem Rathause ein blutiger Zusammenstoß zwischen etwa 500 Juden und der Gendarmerie statt. Auf beiden Seiten gab es gegen 40 Verwundete, von denen mehrere tödlich verletzt sind. Es wurden zahlreiche Verhaftungen vorgenommen.

### England.

London, 3. Nov. Nach einer Meldung der "Daily Mail" aus Tokio hat am vergangenen Sonntag ein erster Zusammenstoß auf dem Kai in Chemulpo zwischen russischen Matrosen vom Kanonenboot "Boor" und den japanischen Einwohnern der Stadt, sowie japanischen Matrosen von dem Kreuzer "Chiyoda" stattgefunden. Sechs Japaner und eine Anzahl Russen seien leicht verletzt worden.

### Amerika.

Wie die "Morningpost" aus Washington meldet, wurde der Gelandte der Vereinigten Staaten in Bogota, Beauvais, abgerufen als Zeichen des Missfalls der Vereinigten Staaten an dem Vorgehen Columbiens in der Angelegenheit des Kanalvertrages. Die Tatsache jedoch, daß die diplomatischen Beziehungen abgebrochen wurden, war dem Publikum nicht bekannt, da das Staatsdepartement am Sonnabend bekannt gab, daß Beauvais in die Ferien gehe.

### Afrika.

Infolge Ermordung des Gouverneurs von Asir (Arabien) und der dort herrschenden Unruhen sind vorläufig zwei Bataillone von Hedschas und eine Kavalleriebrigade aus Adana, die schon vor 5 Jahren einen in Asir ausgebrochenen Aufstand bekämpft hat, zur verstärkung der dortigen Garnison abgeschickt. An der Spitze des Aufstandes steht der Khalifen-Präident Scheich Hamid Eddin.

### Ostasien.

Bas einem amtlichen Bericht aus Wiju (Korea) sind die Russen dabei, sich von Yongampho zurückzuziehen, die Festung zu schleifen und nur eine kleine Wachmannschaft dort zu lassen. Im Sommerpalast bei Peking fand am 2. Nov. eine Konferenz zwischen der Kaiserin-Witwe von China und mehreren hohen chinesischen Staatsbeamten statt, in welcher die Wiederbesetzung von Russland durch die Russen erörtert wurde. Inzwischen sollen die Russen die Ausbeutung bedeutender Steinkohlen-Lager in der koreanischen Provinz Szechuan begonnen haben. Angeblich verlangten Japan, England und Nordamerika die Schließung dieser Provinz.

### Drahtnachrichten u. letzte Meldungen.

Dresden, 4. November. Se. Maj. König Georg und Se. Rgl. Hoheit der Kronprinz Friedrich August reisen heute Nachmittag nach Sibyllenort.

Berlin, 4. November. Den "Polit. Nachr." zufolge liegt es in der Absicht der Regierung, in der nächsten Legislaturperiode eine Teilung über großer Landtagswahlkreise herbeizuführen.

Berlin, 4. Novbr. Der "Neuen Politischen Korresp." zufolge sind die Nachrichten über die Details des bevorstehenden neuen Militärpensionsgesetzes verfälscht. Die bezüglichen Fragen unterliegen noch den Verhandlungen zwischen dem Reichsschahamt und dem Kriegsministerium.

Berlin, 4. Nov. Wie die "Nat.-Btg." meldet, verurteilte das Kriegsgericht der ersten Garde-Infanterie-Division den Hauptmann Grossmann vom 4. Garde-Regiment zu 4 Wochen Stubenarrest, weil er als Kompaniechef des wegen Soldatenmishandlungen verurteilten Breidenbach in Schulhafte, fahrlässiger Weise Misshandlungen Untergetriebener zugelassen habe.

Kassel, 3. Nov. Ein Göttinger Musketier warf sich aus Furcht vor Strafe in Niedersachsen vor einen Eisenbahngzug und wurde zerstampft.

Frankfurt a. M., 4. Nov. Die "Frank. Btg." meldet aus Ugram: Auf das Gericht, daß Graf Khun-Heberwar hierhergekommen sei, zog eine gewaltige Volksmenge unter Abzugstrafen auf Khun vor das Haus des Sektionschefs Sumanovits,

wo Graf Khun abgestiegen sein sollte. Die Menge zerstreute sich erst, als sie erfuhr, daß Khun nicht hier sei.

Wiesbaden, 3. Novbr. Der Kaiser wohnte heute abend der Festvorstellung im Hoftheater bei. In seiner Begleitung befanden sich der Reichskanzler, die Generäle v. Kessel und v. Vindequist, Minister v. Hammerstein und Botschafter v. Alvensleben. Aufgeführt wurden: "Adlersflug", allegorische Dichtung Lauffs zur Zweihundertjahrfeier des Königreichs Preußen, "Meisterschäfte" von Henzen und die vaterländische Dichtung "Vorwärts" von Lauff.

Ishioe, 4. Nov. Der seit dem 1. November von hier verschwundene Inhaber der Bankfirma Depold Lazarus hat sich, wie die "Ish. Nachr." melden, in Hamburg durch Vergiftung das Leben genommen.

Wien, 3. Novbr. In Belgrad und anderen serbischen Städten wurden in den letzten Tagen 200 Offiziere verhaftet, jedoch infolge Beweismangels für die Beteiligung an der Verschwörung wieder entlassen. In den Kasernen wurden zahlreiche Flugschriften konfisziert, worin die Truppen zur Verweigerung des Gehorsams aufgefordert werden.

Triest, 3. Nov. Gestern Nachmittag traf aus Korsu eine russische Kriegsschiff-Division ein, bestehend aus einem Panzerschiff 1. Kl., einem Kanonenboot und einem Torpedotreuzer. Ein achttägiger Aufenthalt ist in Aussicht genommen.

Konstantinopel, 3. Nov. (Meldung des Wiener R. R. Korresp.-Bur.) Die Antwort der Flotte auf die Reformnote ist abends den Gesandten Österreich-Ungarns und Rußlands zu gegangen.

London, 3. Novbr. König Edward legte heute den Grundstein zu einer neuen Tuberkulose-Heilstätte in Midhurst. Der König führte dabei aus, ein großmütiger Geber habe, ohne sich zu nennen, eine Geldsumme zu seiner Verfügung gestellt, worauf er, der König, beschlossen habe, diese Spende zur Errichtung einer 2. Freiluft-Heilstätte zur Bekämpfung der Schwindsucht zu verwenden.

London, 4. November. Zu den Unruhen im Distrikt Warmbad meldet noch ein Telegramm des "Daily Telegraph" aus Kapstadt: Die Bondelzwarts empörten sich am 28. v. M. Man glaubt, daß der ganze Stamm, der ungefähr 5- bis 10,000 Mann stark sein soll, sich erhoben hat. Eine Abteilung von 110 Mann mit vier Gebirgsgelehrten und 50 Hottentotten sind von Windhoek nach Warmbad aufgebrochen.

New York, 3. Nov. (Reuter-Meldung.) Nach einem Telegramm aus Panama ist gestern Abend 6 Uhr die Unabhängigkeit des Departements Chiriquí der Republik Kolumbien verkündet worden. Eine große, von Begeisterung erfüllte Volksmenge, die sich aus Anhängern aller politischen Parteien zusammensetzte, zog zu dem Hauptquartier der Regierungstruppen, wo 2 Generale, die am Morgen eingetroffen waren, eingekerkert waren.

Washington, 3. November. Dem Staats-

departement ging folgende Despatch des amerikanischen Konsuls in Colón zu: Dem Anschein nach kommt es hier zur Revolution.

### Wermischte.

Rudolstadt, 1. Nov. Der neu gewählte Direktor des Technikums Rudolstadt, Wedel, der aus seiner jetzigen Stellung in Bischofswerda noch nicht scheiden kann, wird erst am 1. April 1904 seinen ständigen Wohnsitz hier nehmen. Sein einstweiliger Stellvertreter ist bereits hier eingetroffen. Der schwedende Prozeß mit dem bisherigen Direktor des Technikums Jenzen in Ilmenau wurde im Vergleichswege erledigt.

Niels, 2. Novbr. Auf dem Segelschiff "Njord", das im Hafen vor Auker liegt, wurden in vergangener Nacht der Kapitän und der Steuermann von Strömling überfallen, durch Messerstiche schwer verletzt und beraubt.

Fraulein Eleonore Wallot, die bekannte Förderin der Gabelsbergerischen Stenographie, ist am Mittwoch zu Heidelberg in hohem Alter gestorben. Fraulein Wallot, die sich früher schriftstellerisch und als Lehrerin betätigte, war eine Verwandte Paul Wallots, des Erbauers des Reichstagsgebäudes.

Vogen, 2. November. Heute erfolgte ein großer Felssturz im Eggental, die Straße wurde verschüttet und der Bach gestaut. Voraussichtlich tritt eine vierzehntägige Verkehrsunterbrechung ein.

(Später Wintereintritt 1903?) Die Wurmeltiere im Allgäu, die sonst im Septbr. schon ihre Winterquartiere im Erdbothen beziehen, haben sich heuer erst vor wenigen Tagen verzogen, nach Aussage alter Jäger ein untrügliches Zeichen für einen späten Wintereintritt.

(Czechische Rohheiten.) Starkenbach, 2. November. Einige unbekannte czechische Personen bewarfen in Benesko, Bezirk Starkenbach, die dortige deutsche Schulvereinschule derart mit Steinen, daß nicht nur sämtliche Fensterscheiben eingeschlagen wurden, sondern auch das Dach und die Türen starke Beschädigungen erlitten. Im Wohnzimmer des Lehrers Gottstein, sowie in den Schulzimmern wurde eine Menge großer Steine gefunden.

(Hochwasser-Schäden in Kärnthen.) Aus Klagenfurt schreibt man: In der Sitzung des Landtages vom 29. Oktober wurde festgestellt, daß sich die durch das letzte Hochwasser in Kärnthen an öffentlichem und privaten Gute angerichteten Schäden im politischen Bezirk Spittal, Hermagor, Villach und Klagenfurt auf 8 Millionen Kronen beitragen. Am größten wurde Spittal betroffen, es erlitt an 5 Millionen Kronen Schaden.

Graz, 2. Novbr. Im hiesigen Landeskrankenhaus sind sechs barmherzige Schwestern an Typhus erkrankt.

### Niederschlagsverhältnisse

der 50 Flussegebiete Sachsen's in der 3. Dekade des Oktober 1903.

N	Flussegebiet	Nov. S	Nov. M	Ab- weichung
1	Elstertal, u. . . . .	3	17	- 14
2	" , m. . . . .	2	20	- 18
3	" , o. . . . .	4	22	- 18
4	Parthe . . . . .	3	18	- 15
5	Schnauder . . . . .	—	19	- -
6	Pleisse, ohne W. u. E. . . . .	4	19	- 15
7	Wöhre u. Eula . . . . .	3	18	- 15
8	Göltzsch . . . . .	5	22	- 17
9	Vereinigte Mulden . . . . .	2	18	- 16
10	Zwick. Mulde, u. Tal . . . . .	3	19	- 16
11	" " , m. . . . .	5	20	- 15
12	" , o. . . . .	6	25	- 19
13	Freib. Mulde, u. Tal . . . . .	2	18	- 16
14	" , o. . . . .	4	23	- 19
15	Bischopau . . . . .	2	20	- 18
16	Göba . . . . .	4	23	- 19
17	Bockau . . . . .	5	24	- 19
18	Bischopau mit Sehma . . . . .	3	24	- 21
19	Breitenbach u. Böhlbach . . . . .	6	24	- 18
20	Chemnitz . . . . .	3	21	- 18
21	Würschnitz u. Zwönitz . . . . .	3	23	- 20
22	Lungwitz . . . . .	4	21	- 17
23	Schwarzwasser . . . . .	6	25	- 19
24	Striegis . . . . .	2	21	- 19
25	Böbritzsch . . . . .	3	22	- 19
26	Zwödau . . . . .	6	27	- 21
27	Elbtal . . . . .	3	19	- 16
28	Döllnitz . . . . .	2	18	- 16
29	Zahna . . . . .	2	18	- 16
30	Lommischer Wasser . . . . .	3	19	- 16
31	Triebisch . . . . .	2	19	- 17
32	Vereinigte Weiheritz . . . . .	2	19	- 17
33	Wilde . . . . .	3	22	- 19
34	Rate . . . . .	4	22	- 18
35	Löckwitzbach . . . . .	3	20	- 17
36	Müglitz . . . . .	4	22	- 18
37	Gottleuba . . . . .	3	21	- 18
38	Biela . . . . .	3	22	- 19
39	Brücknitz . . . . .	3	18	- 15
40	Weissenitz . . . . .	5	21	- 16
41	Polenz . . . . .	6	20	- 14
42	Sebnitz . . . . .	6	21	- 15
43	Kirnitzsch . . . . .	5	20	- 15
44	Röder . . . . .	3	18	- 15
45	Pulsnitz . . . . .	3	17	- 14
46	Schwarze Elster . . . . .	3	18	- 15
47	Spree . . . . .	4	20	- 16
48	Öbbauer Wasser . . . . .	3	19	- 16
49	Mandau . . . . .	3	22	- 19
50	Neiße . . . . .	2	19	- 17

### Woraus sichliche Witterung.

Donnerstag, 5. November.

Wördiges bis trübes Wetter mit langsam sinkender Temperatur, zeitweise Neigung zur Ausheiterung. Trocken bis auf einige Nebelmilderschläge.

Freitag, 6. November.

Teils heiteres, teils neidisches sonst trockenes, etwas milderes Wetter.



(Eingesandt.)

\* Wittelsbacher Bierhallen, Dresden, Ecke Moritz- und König Johannstraße, wird von Fremden und Einheimischen gern aufgesucht. Speisen und Getränke sind hier vorzüglich und werden von hübschen bairischen Kellnerinnen in Nationalkostüm verabreicht. Zum Ausklang gelangen Biere der renommiertesten Brauereien: Augustinerbräu (München), Tucherbräu (Nürnberg), Großpriesener Urquell und Reisswitzer Lagerbier. Die Speisen sind ebenfalls vorzüglich. Der Saal ist vollständig renoviert und erstrahlt in neuem Glanze.

Abfahrt und Ankunft der Eisenbahnzüge  
vom 1. Oktober 1903.

Nach Dresden: 4,29, 6,12, 7,28, 9,06, 10,03,  
12,54, 3,35, 4,17, 6,15, 8,54,  
**10,32.**

Nach Bautzen: 7,13, 8,23, 10,14, 1,36, 4,10,  
6,29, 8,32, 10,40, 12,58.

Nach Bittau: 7,50, 10,40, 2,10, 4,40, 8,36,  
**10,48.**

Von Bittau: 6,02, 9,00, 12,16, 3,22, 5,53,  
(Ankunft.) **10,17.**

Nach Kamenz: 7,30, 1,40, 4,20, 9,01.

Von Kamenz: 7,03, 12,48, 3,26, 8,27  
(Ankunft.)

Der Postauslage heutiger Ausgabe liegt ein  
Prospekt der Maschinenfabrik A. Benzli, A.-G.,  
Brandenburg, „Benzli“-Startoffeldämpfer  
betreffend, bei. Wir weisen hierauf besonders hin.

**Soid. Blouse Mk. 4,35**

u. höher — 4 Meter, sowie  
Henneberg.  
Seide in schwarz, weiß und farbig von 95 Pfg. bis 1,10.  
18,65 p. Met. Absolut kein Zoll zu zahlen! da die  
porto-freie Ausfuhrung der Stoffe durch meine Seidenfabrik  
auf **Deutschland** Grenzgebiet erfolgt. — Nur echt, wenn  
direkt von mir bezogen! Rüster umgehend.

**G. Henneberg**, Seidenfabrikant (R. u. R. Hoffst.),  
Zürich.

**Photographisches Atelier**

**H. Schulze,**  
Bischofswerda, Hohestrasse 4,  
empfiehlt sich zur **Anfertigung moderner  
Porträts und Gruppen.**

**Dauerbrandöfen****Ofen**

vorzüglichster Systeme.

Quintöfen,  
Kanonenöfen,  
Unteröfen,  
Doppelkochöfen,  
Aufsatzzöfen,  
Regulieröfen,  
Mantelöfen,  
Ofenrohre, Ofenkniee,  
Kohlenkästen,  
Kohlenlöffel

verkauft billig

**Clemens Löhnert.****Ein Mädchen**

zum Bedienen der Gäste wird  
zum 1. Dezember gesucht.  
Zu erfragen i. d. Exped. bis. Bl.

**Gesucht**  
tüchtige Maiblumen-  
Arbeiterinnen,  
welche sauber und schnell liefern  
können.  
**H. Richter**, Blumenfabrik,  
Neukirch.

**Ein Geschäftshaus**

mit gutgehendem Geschäft ist  
in Bischofswerda wegen vorge-  
richtetem Alter günstig zu verkaufen.  
Mehreres i. d. Expedition d. Bl.

**Gärtnerei.**

Meine Gärtnerei, Wohnhaus  
und 2 Wärmehäuser, 6060 Mtr.,  
an 2 Straßen gelegen, ist

**sofort**

billig zu verkaufen. Im Wohn-  
haus ist eine Mietwohnung.

Bischofswerda, am 23. Okt. 1903.

Mauritiuswalt Gießgang.



**Mädchen und Frauen**  
für unsere Nahrungsreichsuchen bei dauernder  
gutlohnender Beschäftigung

**F. G. Herrmann & Sohn.****Sehenswert** **Wittelsbacher Bierhallen****Dresden-A..**

Ecke König Johann- und Moritzstrasse.

Bierhaus und Speise-Anstalt.

Bayr. Bedienung in National-Kostüm.

Echte Biere. Speisen zu kleinen Preisen.

O. Ball.

Stellung finden sofort  
Stellen ic. (Besseres weibliches Per-  
sonal) durch die Zeitung „Heimchen“,  
Coepnick-Berlin.

**Spiel-Garten**

Griegrich May.

**Dauerbrandöfen**  
„Barbarossa“, Blechmantel-Rundöfenmit Chamotteeinlage  
von Mf. 12.— an.Germanen- u. Simplex-  
Öfen m. Kochplatte,  
**Quintöfen**,Ofenrohre und Knies  
empfiehlt infolge großer Abschlüsse  
zu billigsten Preisen**Gustav Langbein.**Zu künstl. Zahnersatz,  
sowieBlombierender Zahne  
empfiehlt sich

Wm. Geißler, Hauswalde.

**Wer**

Möbelplüsch, Sofabezüge, Decken und Portières billig kaufen will, verlange Prob. u. Preisl. vom **Paul Thum, Chemnitz**. Vers.-Gesch. Direkt. Versand Chemnitz. Fabrikate.

20 Mk. Nebenverdienst täglich für Jeden leicht u. anständ. Anfr. an Industriewerke in Rossbach M. 92. Pfalz. (Rückmarke.)

**Kochbücher.**

Systematik der Kochkunst v. Dr. Raumann 5.— Mit Praktisches Kochbuch v. Henriette Davidis 4.50 — Emma Allestein's Kochbuch . . . . . 3.75 — Die deutsche Köchin v. Emma Petzold 1.50 — Kleines Kochbuch für angehende Köchinnen von Emma Allestein 1.20 — Die H. deutsche Köchin von Emma Petzold —.75 —

Zu haben bei

**Friedrich May.**

Beste wasserdichte Stiefelschmiere in Blechdosen und ausgewogen, russischen Talg, Fischtran, Vaseline zum Einfetten des Leders billigst bei

**Adolf Näther,**  
gr. Kirchstrasse.

**Zur Insektenvertilgung!**  
ff. Vers. Insektenpulver, Bacherlin, à Gl. 30 und 60 Pf., Fliegenmord, à Pol. 25 Pf., Radiculin, à Pol. 10 Pf., Fliegenpapier, à Pol. 10 Pf., (sehr wirksam!) Fliegenleim von unerreichter Klebstraft, à Dose. 15 Pf., Antimücken, à Gl. 30 Pf., Fliegentüten, à 10 Pf., Dalma, à Gl. 30 und 60 Pf., Ori, à Pol. 10 Pf., Den! Riss, Den! Dauer-Fliegenfänger mit Witterung à 25 Pf., empfiehlt die Apotheke in Bischofswerda.

Überall zu Wirklichkeit alle andern Fabrikate.

**Germania-Pomade**

Ist das einzige reelle, sicher wirkende Fabrikat zur Erlangung und Erhaltung eines vollen und kräftigen Haar- und Bartwuchses, auch verhindert es das Ausfallen der Haare und ist vorzüglich gegen Schuppenbildung. Erfolg garantiert. Elegante Flaschen à 1 L.—

**H. Gutbier's**  
Kosmetische Offizin, Berlin S.W.II.  
Alleinverkauf bei P. Schochert, Drog.

Oberlausitzer Gewerbe- und Industrie-Ausstellung in Bittau Goldene Medaille 1902.

Denn Sie einen gut bewährten Ofen kaufen wollen, so entschließen sie sich für den Oberlausitzer Gewerbe- und Industrie-Ausstellung in Bittau Goldene Medaille 1902.



Bestes Erzeugen für den Amerikaner Ofen und zugleich bester irischer Ofen. Brennend mit jeder, selbst minderwertiger Steinkohle. Vollständige Ausnutzung des Brennmaterials, bei zuberläufiger Regulierung und Abgabe stets gleichmäßiger Wärme.



Elegantes Aussehen. Preise billig.

Volle Garantie. Alleinvertreter für Bischofswerda und Umgegend:

**Clemens Löhnert.**

Preislisten stehen gern zu Diensten.

**Mode und Haus.****Moden- und Familienblatt I. Ranges.**

Alle 14 Tage: 40 Seiten stark mit Schnittbogen.

Aboptionspro Vierteljahr zu 1 Mk. bei allen Buchhandlungen und allen Postanstalten.

Gratis-Probe-Nummern durch John Henry Schwerin, Berlin W. 35.

Weit über 100000 Abonnenten.

**Grosse Vorteile bieten sich ohne Unkosten**

allen Damen und Herren, die in der Zeit vom 30. November bis 22. Dezember Geburtstag haben, wenn sie durch Postkarte ihre deutliche und genaue Adresse mit Angabe des Geburtstages an d. Verlagshaus A. Steiner, Berlin 30. 16, Brückenstrasse 8, senden.

**D. Thompson's Seifenpulver** gibt ohne Bleiche blendend weisse Wäsche.



Weltberühmt ist **Andre Hofer's echter Feigen-Kaffee.**

In allen besseren Kolonialwarenhandlungen erhältlich.

**Aechten Hausfrauen!** Verwendet nur noch

**B**randt-

Marke „Pfeil“, **C**offee

als besten, im Verbrauch billigsten Caffeezusatz und Caffee-Ersatz!

Brandt-Coffee, von vorzüglichstem Wohlgeschmack, ist unerreicht kräftig, würzig und ergiebig; es genügt daher eine kleinere Menge als Zusatz zum Bohnen-Coffee, als von allen anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

C. J. Graud, G. M. Fischer, Jos. Schindler, Mag. Diez, G. G. Grinde, Ad. Näther, Jos. Clement.

**Die Deutsche COGNAC Compagnie**

Löwenwarter & Cie. (Commandit-Gesellschaft)

zu Köln a. Rhein.

Informieren zahlreicher Apotheken sowie der besseren Geschäfte der Consumenten, öffnet:

**COGNAC**

Marke: Sternen-Cognac Deutsches Fabrikat

\* zu M. 2 — pr. fl. 2.50 " " Die Analyse  
\*\*\* " " 2.50 " " des vereidigtes  
Chemikers istat: Die Deutsche Cognac-Fabrikat-Firma sind ähnlich zusammengelegt wie die meisten franz. Cognac's u. sind dieselben vom oben. Standpunkte aus als reine zu betrachten.

Kauflich zu Originalpreisen in  $\frac{1}{4}$ - und  $\frac{1}{2}$ -Flaschen in: Bischofswerda bei R. Thessel, Frankenthal bei Alwin Haufe.

**Palmin**

reine Pfauenzenbutter als durchaus vollwertiger Erhalt der doppelt so teuren Kochbutter jahrelang bewährt.

**Dringende Warnung!** Man fordere in allen Kolonialwaren- und Butterhandlungen ausdrücklich Palmin. Nachahmungen sind meist schlecht und ranzig.

**Zum Süßen**

Schön ist ein zartes, reines Gesicht, rosiges, jugendfrisch. Aussehen, weiße, samtweiche Haut und blendend schöner Leib. Alles dies erzeugt: Radebouler-Steddenpferd-Lilienmilchseife u. Bergmann & Co. Radebouler-Dresden allein echte Schuhmarke: Steddenpferd. à Gl. 50 Pf. bei: Paul Schochert, R. Thessel, Otto Ihle und Max Dietze, in Großheringen: Alfred Marschner.

**Mäuse**

Rattenfischen Theodor Ackermann's sind das einzige Wahre zur Vertilgung dieses Ungeziefers. Kart. 50, 100 Pf. Drogerie: Paul Schochert.

## P. P.

Dem geehrten Publikum von Bischofswerda und Umg. beeche ich mich hierdurch ganz ergebenst anzuseigen, dass ich den bisher von mir bewirtschafteten Gasthof

**,Deutsches Haus“**

am heutigen Tage Herrn **Selmar Bäume** aus Weissenfels a. S. käuflich überlassen habe. Dem herzlichsten Danke für das mir stets bewiesene Wohlwollen und Vertrauen füge ich hiermit gleichzeitig die Bitte an, Herrn **Selmar Bäume** gütigst in gleicher Weise unterstützen zu wollen.

Hochachtungsvoll

**Louis Kießling.**Bischofswerda,  
1. November 1903.

Auf vorstehende Anzeige höfl. Bezug nehmend, gestatte ich mir an das geehrte Publikum von Bischofswerda und Umg. die höfl. Bitte zu richten, das Herrn **Kießling** in so reichem Maasse geschenkte Vertrauen freundlichst auf mich übertragen zu wollen.

Wir werden stets bestrebt sein, das vorzügliche Renommée des „Deutschen Hauses“ in jeder Weise zu wahren und uns durch bestmögliche Bedienung die Zufriedenheit unserer geehrten Kundschaft zu erwerben und zu erhalten.

Mit der Bitte um gütige allseitige Unterstützung zeichnen

ergebenst

**Selmar Bäume**  
und Frau.Bischofswerda,  
1. November 1903.**Auktionsbekanntmachung.****Mittwoch, den 11. Novbr. d. J.,**

folgen von nachmittags 3 Uhr an im

**Gasthof zu Medewitz**

nachstehende Hölzer versteigert werden, als:

4 rm harte und 105 rm weiche Brennküppel und  
51 rm weiche Bäden.

Diese Hölzer sind aufbereitet in der Durchforstung in Abteilung 33 des Medewitzer Revieres.

Forstamt Gaußig, am 2. November 1903.

O. Mendte.

**Schöne kräft. Ferkel und Läuferschweine**

verkauft

**Rittergut Schmechtitz**

5. Sanzen, Post Kleinwolfa.

**Grössere Lokalitäten  
nebst Niederlagsräumen**

in welchen Cigarrenfabrikation betrieben werden soll, werden zu mieten oder pachten gesucht. Diesbezügliche Angebote wolle man unter M. M. 50 in der Expedition dieses Blattes niederlegen.

**Ratholischer Gottesdienst.**

Sonntag, den 8. November, vorm. 1/2 Uhr, findet der katholische Gottesdienst in Bischofswerda in der Gottesackerkirche statt; vorher Gelegenheit zur hl. Weihe ebenda.

Radeberg 1903.

Rathol. Pfarramt.

**Eine Ziege**  
ist zu verkaufen in Taschendorf Nr. 14.**Cocosflocken**  
Rich. Selbmann, Bautzner Str. 10.**Rauthäupter**

sind zu verkaufen in Rammennau Nr. 93.

**Das sächsische  
Einkommensteuer - Gesetz,**  
erläutert an praktisch durchgeführten Beispielenvon Dr. Oskar Lehmann,  
Stadtrat, Vorstand der Stadsteuer-  
ämter A und B in Dresden.  
**Preis 50 Pf.**Zu haben bei  
**Friedrich May.****W**er Geld zu leihen sucht, oder auszu-  
leihen hat, Grundstücke oder vergleichbare  
zu verkaufen hat oder zu kaufen sucht,  
einen Teilhaber sucht, wende sich an  
Gustav Lange, Buchdruckerei,  
Oederan i. S.  
Verlag des „Sächs. Finanzblattes“. **Mastrind**  
fleisch,  
feine Ware, Pfund nur 60 Pf., bei  
10 Pfund 58 Pf., auch aus der  
Reule zum Braten, empfiehlt**Julius Beyer,**  
Fleischermstr.**Brüdergeschossenes  
Rehwild,**

als:

**Blättchen**

von 75 Pf. an,

**Keule**

von 2,50 Mr. an,

**Rücken,****Hasen, Fasanen,  
Birkhühner, Rehhühner**

empfiehlt stets billigst

**F. A. Fischer.**jeden Donnerstag Abend und Freitag  
früh bestimmt daheim, empfiehlt**F. A. Fischer.****Allerfeinstes frisches  
Speise-Leinöl**

empfing und empfiehlt

**F. A. Fischer.**

Neuen

**bosn. Pflaumenmus**

empfing und empfiehlt

**F. A. Fischer.****Schellfisch,**Donnerstag abend eintreffend, em-  
pfiehlt billig die  
Fischhandlung Namengerstraße.  
H. Heinrich.Ein **Collie** (schott. Schäferhund)  
ist am Montag entlaufen. Man  
bittet dens. abzug. Rammennau 148.**Hund entlaufen.**Dunkelbrauner, junger Vor-  
stehhund, an der Brust und den  
vorderen Füßen weiß und braun  
gezeichnet, auf den Namen Roland  
hörend, ist am 30. Oktober a. o.  
abhanden gekommen. Sollte der-  
selbe irgendwo zulaufen, wird  
um Benachrichtigung gebeten,  
wofür gern Belohnung gewährt  
wird.Oberneukirch 2. G.,  
am 2. Nov. 1903.**A. Hensel, Revierförster.****Herzlicher Dank!**Allen Denen, welche mir beim  
Wiederaufbau meiner durch Brand-  
unglück vernichteten Scheune mit Rat  
und Tat zur Seite gestanden, nament-  
lich den Fuhrwerksbesitzern von hier  
und auswärts für die vielen unentgelt-  
lich geleisteten Fuhren, sowie auch allen  
Denen, welche nach stattgehabtem Brande  
mein Vieh so reichlich mit Futtermitteln  
versorgten, spreche ich hiermit meinen  
herzlichsten Dank aus! Möge der all-  
mächtige Gott alle vor ähnlichem Un-  
glück gnädig behüten und Ihnen Ihre  
Liebe in reichem Maße vergelten!

Rammennau, den 1. Novbr. 1903.

**Wilhelm Hartmann,**  
Gutsbesitzer.

# Kgl. Sächs. Militärverein Bischofswerda.

Protektor: Se. Majestät König Georg von Sachsen.

## Sonntag, den 8. November er, Feier des 43jährigen Stiftungsfestes,

bestehend in  
Theater, humoristischen Vorträgen, Konzert vom Stadtmusikchor mit darauf-  
folgendem BALL,

im Saale des Hôtel „König Albert“.

Beginn: Punkt 1/8 Uhr.

Eintritt für Mitglieder, deren Frauen, unverheiratete Söhne und Töchter frei, auswärtiger  
männlicher Besuch M. 1.—, weiblicher 50 Pf.

Orden, Ehren- und Vereinszeichen sind anzulegen.

Die geehrten Kameraden werden mit ihren lieben Angehörigen hierzu freundlichst eingeladen.

### Der Vorstand.

NB. Gediente, dem Verein noch fernstehende Militärs haben freien Zutritt, wenn dieselben  
ihren Beitritt durch Abgeben ihrer Militärpapiere bewirken, ganz besonders werden die jungen  
Kameraden, welche in diesem Herbst entlassen worden sind, hierdurch kameradschaftlichst aufgefordert.

### Gasthof Mittel-Burkau.

Sonntag, den 8. November (junge Firmen):

### Grosses Extra-Militär-Konzert,

gespielt von der Kapelle des Königlich Sächsischen Schützen-Regiments  
„Prinz Georg“ Nr. 108, unter persönlicher Leitung ihres Dirigenten  
Herrn A. Helbig.

Aufang 8 Uhr.

Entrée 50 Pf.

Billets im Vorverkauf a 40 Pf. sind im obengenannten  
Gasthof, bei Herrn Schuhmachermeister Rich. Bartho und bei Herrn Barbier  
Böhm zu haben. Nach dem Konzert für die Besucher ~~■ ■ ■~~ BALL. Zu  
reicht zahlreichem Besuch lädt ergebnist ein Richard Schuster.

### Bürgerverein Bischofswerda.

### Jahreshauptversammlung

Freitag, den 6. Novbr., abends 8 Uhr, im  
Saale des Restaurant zum Deutschen Krug.

#### Tagesordnung:

- 1) Bericht über die Tätigkeit der Stadtverordneten im letzten Jahre.
- 2) Neuwahl des Vorstandes.
- 3) Die bevorstehenden Stadtverordneten-Wahlen.
- 4) Allgemeines.

Alle Mitglieder und Mitbürger, die gesonnen sind,  
sich unserem gemeinnützigen Verein anzuschließen, sind ein-  
geladen.

Der Vorsitzende.

Heute Nacht 1 Uhr entschlief sanft in dem  
Herrn mein innigstgeliebter Gatte, unser herzens-  
guter Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder,  
Schwager und Onkel,

### Herr August Dudack,

Oberlehrer emer.

Inhaber des Königl. Sächs. Verdienstkreuzes.

Dies zeigen in tiefstem Schmerze nur hier-  
durch an

Bischofswerda und Leipzig - Plagwitz,  
den 4. November 1903.

**Clara Dudack, geb. Kind,  
Martha Rudolph, geb. Dudack,  
Paul Rudolph,  
Luise und Johannes Rudolph.**

Die Beerdigung findet Sonnabend, den 7. d. M., 3 Uhr  
nachmittags statt, die Hausandacht vorher 1/3 Uhr.

### Gasthof zum schles. Hof.

Morgen Donnerstag

**Schlacht-**

**fest,**

wogu freundlichst einlädet

Bernh. Lehmann.

### Gasthof z. grünen Tanne

Putzkau.

Nächsten Sonnabend, den 7. Novbr.

**Schlacht-Fest,**

sowie Sonntag

### • Bratwurst-Schmaus. •

Freundlichst lädet ein

Otto Behold.

Königl. Sächs.

### Militärverein zu Putzkau.

Nächsten Sonntag, den 8. Novbr.,  
nachmittags 5 Uhr,

### Hauptversammlung

im Vereinslokal.

#### Tagesordnung:

- 1) Einnahme der Monatssteuer.
- 2) Aufnahme neuer Mitglieder.
- 3) Stiftungsfest betr.

- 4) Neuwahl des Gesamtvorstandes.
- 5) Erledigung verschiedener Vereins-  
angelegenheiten.
- 6) Kalenderausgabe. Fragefeste.  
Zahlreiches und pünktliches Er-  
scheinen der Kameraden erwartet

### der Vorstand.

### Landwirtschaftl. Verein zu Demitz - Thumitz.

Sonntag, den 8. Nov., abends 7 Uhr,

### Versammlung

in der Bahnhofsrastauration. Vor-  
trag des Hrn. Kunstmärtner Clemens  
Paul.

### Der Vorstand.

### Civil- bez. Arbeiterverein

Rammendorf.

Zu dem Sonntag, den 8. Nov.,  
stattfindenden ~~■ ■ ■~~ BALL  
im Kaiser'schen Gasthof werden  
alle Vereinsmitglieder freundlichst ein-  
geladen. Moritz Potzold, d. St. Vorst.



### Herzlicher Dank.

Zurückgekehrt vom Grabe unserer lieben Gattin, Tochter,  
Schwester und Schwägerin,

### Frau Meta Flora Kunath,

geb. Brückner,

fühlen wir uns gedrungen, allen lieben Verwandten, Freunden  
und Bekannten für die liebevollen Beweise herzlicher Teil-  
nahme unsern innigsten Dank auszusprechen. Besonderer  
Dank gilt Herrn Pfarrer Kleeberg für die trostpendenden  
erhebenden Worte der Religion am Grabe und in der Kirche,  
sowie Herrn Kirchschullehrer Kloss für die mit seinen  
Schülern dargebrachten Trauergesänge. Ferner Dank dem  
Militärverein zu Frankenthal für das bereitwillige Tragen.  
Innigen Dank allen für den überaus herrlichen Blumen-  
schmuck und das zahlreiche Ehrengelcit zur letzten Ruhestätte.

Dir aber, teure Entschlafene, rufen wir ein „Ruhe sanft!“  
in die Ewigkeit nach.

Von den Deinen früh geschieden,  
Gingst Du schon zum ew'gen Frieden,  
Hörtest nicht des Gatten Klagen,  
Sahest nicht der Eltern Schmerz,  
Ach, wir können's kaum ertragen  
Und vor Wehmut bricht das Herz.

Ach, wie schmerzt die tiefe Wunde  
In der schweren Trennungsstunde.  
Doch es gibt ein bess'res Leben,  
Da wird aller Schmerz vergehn,  
Da wird Gott uns Allen geben  
Ein verheiss'nnes Wiedereh'n!

Frankenthal und Gnashwitz, am 3. Novbr. 1903.

Die tieftrauernden Hinterbliebenen.

# Beilage zu Nr. 130 des sächsischen Erzählers.

Bischofswieka, den 5. November 1903.

## Sachsen.

**Hauswalde.** Unsere Vermutung, daß die Ursache der Bodensenkung, die am 12. Oktober dieses Jahres auf dem Magdeburgischen Grundstück aus dem Kronenberge entstanden, in einer früheren Brunnenanlage zu suchen sei, scheint sich zu bestätigen. Nachdem der jetzige Besitzer mit Unterstützung der Nachbarn den etwa 3 Ellen hohen Wasserrand ausgepumpt, sandten sie hierbei eine aus grauer Vorzeit stammende Verteil, sowie eine aufrechtstehende 12 Ellen lange, ausgehauene Holzrinne. Nach der Rinnenlänge zu urteilen, kann die Brunnenstiefe auf 17 Ellen geschöpft werden. Ob nun diese Anlage mit dem früheren Schank- und Behnigericht (jetzt Röthisches Gut Nummer 66 im Oberdorf), in welchem vor circa 200 Jahren auch Brauereibetrieb stattgefunden hat, in Verbindung zu stehen ist, oder sie noch weiter zurückreicht, hält sich zur Zeit noch in Dunkel, doch wäre es zu wünschen, daß die Forschungen hierüber noch fortgesetzt werden möchten. — Eine andere Möglichkeit ist auch die, daß vor mehreren hundert Jahren an dieser Stelle Bergleute einmal nach Erz gegraben haben. Mehrere in der Nähe befindliche grubenartige Vertiefungen und die ausgedundene Rinne, die zum Ableiten des Wassers wohl hat Verwendung finden können, lassen auch diese Deutung zu, die noch durch Überlieferungen aus alter Leute Mund Unterstüzung findet. Die Stelle ist in den letzten Wochen und auch heute noch viel von Fremden besucht worden.

**Königstein,** 2. Nov. Gestern war den Mitgliedern der Militär- und Kriegervereine aus dem Pirnaer Bezirk nebst deren Angehörigen die Erlaubnis gegeben, die Festung belaufen zu dürfen. Von dieser Erlaubnis machten über 2000 Personen Gebrauch. Sie trafen kurz vor 12 Uhr mittags in unserer Stadt ein. Der Kundgang auf der Festung Königstein erfolgte gruppenweise. Im Hotel zum blauen Stern veranstalteten die Vereinsmitglieder zur späteren Nachmittagssstunde eine kameradschaftliche Zusammenkunft.

**Dresden.** Die sächsischen Handelskammern haben dem hochverdienten Präsidenten der Reichsbank, Exzellenz Dr. Koch, aus Anloß seines 50jährigen Dienstjubiläums die herzlichsten Glückwünsche ausgesprochen. Am Montag wurde dem Jubilar von der Handelskammer Plauen, als dem derzeitigen Vorsteher der sächsischen Handelskammern eine künstlerisch ausgeführte Adresse in einer mit Seide ausgeschlagenen Kalikomappe überreicht.

**Das Dresdner Landgericht** hat einen wegen schnellen Fahrens mehrfach vorbestraften Kraftwagenfahrer zu 4 Monaten Gefängnis verurteilt. Der Mann hatte eine Radfahrerin umgefahren, schwer verletzt und war unter Schimpfworten davon gefahren.

**Oschatz,** 1. Nov. Der Bezirksausschuß der hiesigen Amtshauptmannschaft bewilligte in seiner letzten Sitzung u. a. ein Gesuch der Stadtgemeinde Strehla um Aufnahme einer Anleihe von 300.000 Mark zum Zwecke der Errichtung einer Hochdruckwasserleitung und der Beschleunigung der Stadt. Infolge wiederholten Auftretens ansteckender Krankheiten in Strehla hatte die Amtshauptmannschaft schon seit langem auf Verbesserungen gedrungen, bis der Stadtgemeinderat, freilich mit geringer Majorität, die Ausführung der betreffenden Arbeiten beschloß. Die zum Teil heftigen Eingaben des Strehlower Haushaltervereins, der lebhaft gegen die neuen Unternehmungen protestierte, kamen zwar zur Kenntnis, doch änderten sie nichts an dem einstimmigen Beschuß des Bezirksausschusses. Herr Amtshauptmann Dr. v. Ehrenstein - Leipzig, welcher der Sitzung bewohnte, gab seiner Freude über den Beschuß und weiterhin der Hoffnung Ausdruck, daß die aufgeregten Gemüter in Strehla sich über den umsichtigen und schonenden Beschuß des dortigen Stadtgemeinderats bald beruhigen würden.

Der Aufwand wegen der Straßenreinigung mit Einschluß der Schneebeseitigung kostete der Stadt Leipzig im vorigen Jahre insgesamt 572,510 Mark.

Unweit Freiberg wurde jüngst abends der Hüttenarbeiter Max Schreiber aus Grünberg von zwei Unbekannten mit Knüppeln blutig geschlagen, darauf bis zur Bewußtlosigkeit geworfen und schließlich in einen Wassertrog geworfen, der glücklicherweise nicht ganz mit Wasser gefüllt war.

**Frankenberg,** 2. Nov. Ein Unglücksfall mit tödlichem Ausgang ereignete sich beim Brunnenbau auf dem Grundstück des Bauunternehmers Uhlig in Ebersdorf. Als der Maurer Seltmann in den Brunnen sich hinablassen wollte, riß das Seil und Seltmann stürzte hinab. Bechter erlitt dabei so schwere Verletzungen, daß er ihnen unter entsetzlichen Leidern erlag. Seltmanns Witwe sieht ihrer Niederkunft entgegen.

## Bermischtes.

— (Heimgericht.) Friedrich II. liebte es zuweisen, sich an den Mitgliedern seiner Akademie der Wissenschaften zu reiben. So legte er einst der Akademie die Frage vor: "Warum gibt ein mit Champagner gefülltes Glas einen reineren Klang als ein mit Burgunder gefülltes?" Worauf Professor Sulzer im Namen der übrigen Mitglieder antwortete: "Die Mitglieder der Akademie sind bei ihren geringen Bevölkerung außerstande, so kostbare Versuche anzustellen".

**Berlin,** 3. November. Den Morgenblättern zufolge entstand während der gestrigen Vorstellung im Circus Busch ein Kampf zwischen den dort vorgeführten Löwen, die mit großer Mühe von ihrer Bändigerin Claire Hellot und ihrem Gehilfen getrennt werden konnten. Im Publikum entstand eine Panik, die Besucher beruhigten sich indessen. Gleich darauf stürzte der Radfahrer Paul Mündner, der dort den sogenannten Todessprung auf dem Rad ausführte und trug leichte Verletzungen im Gesicht und an den Händen davon.

**Halle a. S.**, 2. November. Der langjährige weitbekannte Stadtverordnete Zimmermeister Paul ist gestern von der elektrischen Straßenbahn überfahren und schwer verletzt worden. Heute Mittag ist er seinen Verletzungen erlegen.

**Wismar,** 2. Novbr. In Brecktorf bei Wismar erschoss ein Zimmergeselle ein 17-jähriges Mädchen. Es handelt sich um einen verunglückten Scherz. Der Täter erhängte sich.

**Die Kieler Straßammer** verurteilte den Polizeierrgeanten Rendsburg wegen schwerer Mißhandlung des Oberschulandes Bödewaldt im Amt zu 100 Mk. Geldstrafe. Der Staatsanwalt hatte eine lebenslange Gefängnisstrafe beantragt.

**Köln,** 2. November. Infolge Differenzen über den Besitz einiger Kaninchen entstand ein Streit zwischen zwei in Rippes wohnenden Ehepaaren, in dessen Verlauf einer der Streitenden zum Revolver griff und die Frau seines Gegners tödlich verletzte. Aisbann erschoss er sich, indem er sich eine Kugel durch den Kopf jagte.

**Soldatengräber** am St. Marger Friedhof vom Jahre 1866. Am St. Marger Friedhof bei Wien befinden sich noch fünf Gräber, drei sächsische, in denen je 40 Mann, zwei österreichische, in denen je 75 Mann ruhen, die im

R. 2. Garnisonsplate in Wien am Rennweg Nr. 2 ihren Kunden erlegen sind. Diese Gräber wurden durch 29 Jahre von Hrn. Franz Wagner, Wiener Bürger und Hausbesitzer, zu Allerheiligen und Allerseelen mit Lorbeerkränzen und Batzen auf eigene Kosten geziert. Auch dieses Jahr ließ der edle Patriot die Gräber zu obengenannten Feiertagen auf das schönste schmücken.

— Madrid, 2. November. Einem reichen Grundbesitzer aus Granada wurde bei der Fahrt in einem Robider Straßebahnwagen sein Portefeuille mit 1.617,156 Pesetas gestohlen. (Ein Peseta = 80 Pf.)

— Sieben von Liverpool in England ausgegangene Dampfer und Segelschiffe mit Besatzung von 150 Personen gelten als verloren.

— London, 2. Novbr. Der auf der Fahrt von Newport-News nach Hamburg befindliche Dampfer "Vallanza" lief brennend in Portland, Dorsetshire, ein. Auf der Uebersahrt bestand der Dampfer einen furchtbaren Sturm und verlor dabei zwei Schraubenflügel und Boote und erlitt eine Anzahl kleinerer Beschädigungen.

— London, 3. Novbr. Wie "Daily Mail" aus Simla meldet, zerstörte ein Erdbeben die Stadt Turschit in Persien. 350 Personen sollen das Leben eingebüßt haben. Die Russen sandten Aerzte zur Hilfeleistung ab.

— London, 3. Novbr. "Morning Leader" meldet aus Lissabon: Der deutsche Dampfer "Duisburg" der Bremer Dampfschiffahrtsgesellschaft "Argo" ist im Nebel in der Nähe von Lissabon gescheitert. Bergungsdampfer sind zur Hilfeleistung abgegangen. Viele Passagiere und ein Teil der Ladung sind bereits geborgen.

— (Ungeheure Brandungslück.) Aus New-York meldet man, daß die Zahl der bei dem großen Brande in der 11. Avenue Umgangenen sich auf 55 beläuft. Außerdem wurden noch zahlreiche Personen verletzt. Man glaubt, daß das Feuer auf ein Verbrechen zurückzuführen sei.

## Erprobte Rezepte.

**Gedämpfter Hase in saurer Sahne.** 6 Personen. 1½ Stunden. Der Hase wird gehäutet, gespickt und in Portionsstücke zerlegt, die man mit Pfeffer und Salz bestreut und in 80 bis 100 Gramm siedend heiß Butter legt, um sie anbraten zu lassen, dann lägt man eine Oberfläche Fleischbrühe, eine oder zwei zerschnittenen Schalotten und eine Scheibe in kleine Würfel geschnittenen fetten oder durchwachsenen Speck dazu und lädt alles zusammen langsam schmoren. Wenn die Halsstücke weich sind, nimmt man sie heraus, röhrt die Sauce durch ein Sieb, fügt 2 Zitronenscheiben, 2-3 Eßlöffel dicke saure Sahne und einige Kapern dazu, legt die Stücke wieder hinein, lädt sie in der Sauce auflossen, schmeißt ab und würzt mit 10-12 Tropfen Maggi's Würze.

v. Bg.

## Schlachtvieh-Preise auf dem Viehhof zu Dresden

am 2. November 1903 nach amtlicher Feststellung.

Tier-gattung	Auf-trieb	Stück	Bezeichnung	Marktpreis für	
				50 kg Lebend-   Schließ- Gewicht.	Mt.   Mt.
Ochsen	326	1) a. Vollfleischige, ausgemästete höchste Schlachtwerte bis zu 5 Jahren b. Österreichische bezüglich		38-40	69-71
		2) Junge fleischige, nicht ausgemästete, — ältere ausgemästete		39-41	70-72
		3) Rößig genährt junge, — gut genährt ältere		35-37	65-67
		4) Gering genährt jeden Alter		30-33	59-63
Kälben und Kühe	182	1) Vollfleischige, ausgemästete Kälben höchste Schlachtwerte 2) Vollf., ausgemäst. Kühe höchste Schlachtwerte bis zu 7 Jahren 3) Weitere ausgemästete Kühe und wenig gut entwickelte jüngere Kühe und Kalten		25-28	52-55
		4) Rößig genährt Kühe und Kalben		36-38	63-66
		5) Gering genährt Kühe und Kalben		33-35	60-62
Küllen	172	1) Vollfleischige höchste Schlachtwerte 2) Rößig genährt jüngere und gut genährt ältere		30-32	56-58
		3) Gering genährt		27-28	52-54
Kübler	200	1) Reife Kühe (Vollmilchkuh) und beide Saugkübler 2) Mittlere Kühe und gute Saugkübler 3) Geringe Saugkübler		37-39	63-67
Schafe	868	1) Wollschäfer 2) Jüngere Wollschäfer 3) Weitere Wollschäfer		33-35	60-62
Schweine	2365	1) Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale) 2) Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale) 3) Rößig entwickelte, sowie Sauer		48-50	70-73
		b. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		45-47	66-68
		c. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		41-44	62-64
		d. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		39-40	73-76
		e. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		36-37	70-72
		f. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		34-36	66-68
		g. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		40-41	63-65
		h. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		41-42	54-56
		i. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		38-39	51-52
		j. Rößig genährt Hammel und Schafe (Merkhale)		36-37	48-49
zusammen		4113			

Geschäftsgang: Bei Ochsen, Kälben, Kühen und Küllen und Küblern längsam, bei Schweinen schlecht. Von dem Auftriebe sind 278 Künder und 1 Kalb österreichisch-ungarischer Herkunft.

